

國度復興報

KINGDOM REVIVAL TIMES

778期

2版
關鍵時刻 慕約翰：預備每一天
4版
支持公民愛家行動
8版
建立自尊實踐信仰 發揮父母影響力
13版
夫妻破鏡重圓修復關係
14版
卑南孩子王—尤哥

你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效是由心發出。
箴言四章23節

國內郵資已付
台北郵局許可證
台北字第261號
台北誌字第122號

主後2017年7月23日

■每週日出刊

■網站 krtnews.tw

■電話：02-23673003

■傳真：02-23675443

環球聖經公會15週年

翻譯、註釋 幫助人人讀神的話語

【記者魏麒原台北報導】環球聖經公會15週年感恩禮拜暨音樂會，於7月15日在台北浸信會懷恩堂舉行，因著全套85本《天道聖經註釋》以及《布中聖經》完成，會中還有致贈給教會及機構的儀式，並由貴格會合一詩班等多個合唱團獻詩，環球聖經公會台灣辦事處總幹事馬長生感恩說，在新媒體充斥的時代，讀神的話語仍不可偏廢，環球天道機構的文字事奉，就是透過華文翻譯及註釋，幫助華人教會，讓人人天天讀神的話語。

中華福音神學院吳獻章博士，以「影響力的秘訣—限制級傳道」為題證道，他引用以賽亞書20章經文，傳道人如同以賽亞是上帝所使用



分享全文請Q我

的僕人，須順服地露身赤腳行走三年，向以色列人警示，埃及和古實終必被亞述王擄去。因此，傳道人必要走在上帝心意當中，被上帝的心意所限制，包括婚姻、家庭、尊嚴及人身安全，不管主流通俗文化如何轉變，事奉者需時時刻刻以神的國度為念，定睛神永恆

的國度，講道不可偏離十架神學，而你所發揮的影響力，後代歷史就會予以印證並肯定。

說起翻譯卓群布農語聖經的源由，達崙·腦帆牧師說，因著部落只有他一個牧師，對布農母語傳承有負擔，擔心母語失傳，兩年前就接下用母語翻譯聖經的工作，他跟師母兩人，以

《聖經新譯本》為本，他翻譯，師母校正，直到今年6月底翻譯完新約，並將四福音書翻譯本給族人察驗。

經40年、39位作者及逾200萬美金的花費，85本《天道聖經註釋》今年全套完成，其中包括舊約54本、新約31本，會中由馬長生把全套書送給中華福音神學院等多個單位；另一方面，環球天道機構總裁陳肇兆牧師、馬長生弟兄也把出版的《布中聖經》致贈給基督長老教會副議長薛伯讚、達崙·腦帆牧師等人（圖，魏麒原攝）。並由達崙牧師用布農語朗讀一段經文，完成贈送聖經的儀式。

魯凱語聖經出版 跨族群共同獻上感恩

。魯凱語、華語、韓語與英語的讚美聲充滿整場聚會，這場跨族群、跨文化的感恩禮拜，好不熱鬧！

長老教會魯凱中會總幹事盧天武牧師於受訪時表示，這本翻譯歷時30年的魯凱語聖經，是由已故的韓國宣教士韓德聖為魯凱族人極力爭取，有韓國教會、聖經公會的聯合贊助、支持。而翻譯的過程最辛苦的則是審閱，雖有各教派的牧者、同工參與，但因有些經文中的名詞、形容詞，在魯凱語本身無相關字詞，所以就羅馬字發音。

盧天武牧師認為，首本魯凱語新舊約合和本聖經出版日，同時宣告著無論老、青、少，都可以用自己的母語研讀聖經，不但對於族人是關鍵的一日，也得以用母語讀出神話語的榮美，期盼未來魯凱族人的屬靈生命能更扎根、更深敬畏神。

盧牧師說，魯凱族身為第一個新舊約合和本聖經共同出版的族群，未來將會持續努力在神的話語上有相關的裝備課程。



分享全文請Q我

【記者商可瑩採訪報導】首本魯凱語聖經出版！為使所有魯凱族人可以用自己的母語讀聖經，繼2001年出版新約聖經後，2012年開始，由20多位同工謹慎的翻譯與審閱後，終在2017年正式出版，並於7月11日在好茶長老教會舉辦「魯凱語聖經出版感恩禮拜」。（圖，主辦單位提供）

當日早晨，除有許多來自韓國、新加坡、台灣本地的牧者領袖與會，魯凱族人更以熱切、敬畏的心參與當中

7版



西班牙青年營會
進城傳耶穌



手機版網頁

從台北看天下
FM90.9佳音電台
每週日下午16:05
7.23 訪陸尊恩傳道談聖經輔導